# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 517/79

## af 16. marts 1979

## om ændring af forordning (EØF) nr. 2073/74 og (EØF) nr. 1027/78 for så vidt angår overtagelsestidspunktet for oksekød, der udbydes til salg af interventionsorganerne, samt visse salgspriser

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 [2], særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2073/74 [3] og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1027/78 [4], senest ændrede ved forordning (EØF) nr. 83/79 [5], er der fastsat visse salgspriser for oksekød, som er overtaget af interventionsorganerne henholdsvis før den 1. marts 1978 og før den 1. august 1978 ; situationen vedrørende disse lagre er således, at det er hensigtsmæssigt at ændre disse datoer til 1. juli 1978 og 1. september 1978 ;

det hidtidige salg viser, at det er nødvendigt at ændre visse salgspriser ;

kun salg af forfjerdinger, der er bestemt til at opfylde eksportkontrakter, jf. artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1027/78, kan afhjælpe de sæsonbestemte vanskeligheder for salg på Fællesskabets marked ;

der bør fastsættes en ligelig fordeling af det pågældende kød, såfremt de ansøgninger, som er indgivet den første salgsdag, omfatter større mængder, end der er til rådighed ;

Forvaltningskomiteen for Oksekød har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 2073/74 foretages følgende ændringer :

1. Datoen den 1. marts 1978 i artikel 1, stk. 1, ændres til datoen den 1. juli 1978.
2. Bilaget erstattes af bilag I til nærværende forordning.

*Artikel 2*

I forordning (EØF) nr. 1027/78 foretages følgende ændringer :

1. Datoen den 1. august 1978 i artikel 1, stk. 1, ændres til datoen den 1. september 1978.
2. Artikel 3, stk. 1, litra b), affattes således :
   »b) ansøgeren køber forfjerdinger med henblik på den i litra a) omhandlede eksportkontrakts gennemførelse«.
3. Bilaget erstattes af bilag II til nærværende forordning.

*Artikel 3*

Såfremt de mængder, et interventionsorgan råder over, er mindre end dem, for hvilke der er indgivet ansøgninger om køb på denne forordnings ikrafttrædelsesdato, betragtes disse ansøgninger som indgivet samtidig.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft den 22. marts 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. marts 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(2) EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.
(3) EFT nr. L 216 af 7. 8. 1974, s. 11.
(4) EFT nr. L 132 af 20. 5. 1978, s. 53.
(5) EFT nr. L 13 af 19. 1. 1979, s. 10.

*ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I— BILAG I*

**Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)**
**Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)**
**Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)**
**Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)**
**Selling price in units of account per 100 kg of product (1)**
**Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)**

DEUTSCHLAND

| | |
|---|---|
| — *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 132,503 |
| Ochsen A | 130,556 |
| — *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 180,642 |
| Ochsen A | 178,048 |

DANMARK

| | |
|---|---|
| — *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:* | |
| Kvier 1 | 103,225 |
| Sude 1 | 104,388 |
| Tyre P | 109,524 |
| Ungtyre 1 | 117,773 |
| — *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:* | |
| Kvier I | 165,609 |
| Stude 1 | 167,848 |
| Tyre P | 177,499 |
| Ungtyre 1 | 191,486 |

FRANCE

| | |
|---|---|
| — *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:* | |
| Bœufs O | 121,406 |
| Jeunes bovins R | 116,840 |
| — *Quartiers arrière, découpe à 8 côtés, dite « pistola », provenant des:* | |
| Bœufs O | 180,477 |
| Jeunes bovins R | 186,161 |

IRELAND

| | |
|---|---|
| — *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:* | |
| Heifers 2 | 111,328 |
| Steers 1 | 115,950 |
| Steers 2 | 115,950 |
| — *Hindquarters, straight cut at third rib, from:* | |
| Heifers 2 | 174,143 |
| Steers 1 | 180,578 |
| Steers 2 | 180,578 |

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordenung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

| | |
|---|---|
| Vitelloni 1 | 129,087 |
| Vitelloni 2 | 123,058 |
| Vacche 1 | 101,948 |
| Vacche 2 | 88,885 |

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola provenienti dai:*

| | |
|---|---|
| Vitelloni 1 | 199,152 |
| Vitelloni 2 | 190,093 |
| Vacche 1 | 157,231 |
| Vacche 2 | 136,668 |

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

| | |
|---|---|
| Vaarzen, le kwaliteit | 117,224 |
| Stieren, le kwaliteit | 126,313 |

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

| | |
|---|---|
| Vaarzen, le kwaliteit | 170,800 |
| Stieren, le kwaliteit | 178,120 |

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers M | 119,388 |
| Steers H | 119,388 |
| Heifers M/H | 117,842 |

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers M | 194,673 |
| Steers H | 194,673 |
| Heifers M/H | 192,153 |

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers L/M | 117,881 |
| Steers L/H | 117,881 |
| Steers T | 117,881 |
| Heifers T | 113,863 |

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers L/M | 192,213 |
| Steers L/H | 192,213 |
| Steers T | 192,213 |
| Heifers T | 185,663 |

*ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II*

**Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)**
**Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)**
**Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)**
**Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)**
**Selling price in units of account per 100 kg of product (1)**
**Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)**

DEUTSCHLAND

| | |
|---|---|
| — *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 132,503 |
| Ochsen A | 130,556 |
| — *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 180,642 |
| Ochsen A | 178,048 |

DANMARK

| | |
|---|---|
| — *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på — forfjerdingen af:* | |
| Kvier 1 | 103,225 |
| Stude 1 | 104,388 |
| — Tyre P | 109,624 |
| — Ungtyre 1 | 117,773 |
| — *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:* | |
| Kvier 1 | 160,659 |
| Stude 1 | 162,859 |
| Tyre P | 171,653 |
| Ungtyre 1 | 185,394 |

FRANCE

| | |
|---|---|
| — *Quartiers avant, découpé à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:* | |
| Bœufs O | 117,719 |
| Jeunes bovins R | 114,831 |
| — *Quartiers arrière, découpé à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:* | |
| Bœufs O | 175,880 |
| Jeunes bovins R | 186,161 |

IRELAND

| | |
|---|---|
| — *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:* | |
| Heifers 2 | 111,328 |
| Steers 1 | 115,950 |
| Steers 2 | 115,950 |
| — *Hindquarters, straight cut at third rib, from:* | |
| Heifers 2 | 158,319 |
| Steers 1 | 165,268 |
| Steers 2 | 165,268 |

(1) Au cas où les produits sont stockés, en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau, dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

| | |
|---|---|
| — *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:* | |
| Vitelloni 1 | 127,550 |
| Vitelloni 2 | 121,195 |
| Vacche 1 | 101,948 |
| Vacche 2 | 88,370 |
| — *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:* | |
| Vitelloni 1 | 194,565 |
| Vitelloni 2 | 184,560 |
| Vacche 1 | 155,551 |
| Vacche 2 | 130,543 |

NEDERLAND

| | |
|---|---|
| — *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:* | |
| Vaarzen, le kwaliteit | 113,855 |
| Stieren, le kwaliteit | 126,313 |
| — *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:* | |
| Vaarzen, le kwaliteit | 161,733 |
| Stieren, le kwaliteit | 178,120 |

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

| | |
|---|---|
| — *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:* | |
| Steers M | 118,893 |
| Steers H | 118,893 |
| Heifers M/H | 117,485 |
| — *Hindquarters, straight cut at third rib, from:* | |
| Steers M | 170,798 |
| Steers H | 170,798 |
| Heifers M/H | 168,658 |

B. **Northern Ireland**

| | |
|---|---|
| — *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:* | |
| Steers L/M | 117,520 |
| Steers L/H | 117,520 |
| Steers T | 117,520 |
| Heifers T | 113,863 |
| — *Hindquarters, straight cut at third rib, from:* | |
| Steers L/M | 168,711 |
| Steers L/H | 168,711 |
| Steers T | 168,711 |
| Heifers T | 163,159 |